

**Paritair subcomité voor de
luchtvaartmaatschappijen andere dan
SABENA**

**Sous-commission paritaire pour les
compagnies aériennes autres que la
SABENA**

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 14
oktober 2003 betreffende de afschaffing van
de carensdag voor arbeiders**

**Convention collective de travail du 14
octobre 2003 concernant la suppression du
jour de carence pour ouvriers**

Hoofdstuk I : Toepassingsgebied

Chapitre I : Champ d'application

Artikel 1

Article 1

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen, die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair Subcomité voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan SABENA.

La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises, ressortissant au champ d'application de la Sous-commission Paritaire pour les compagnies aériennes autres que la SABENA.

In afwijking van het eerste lid zal deze collectieve arbeidsovereenkomst van toepassing worden op de werkgever TNT Express Worldwide s.a., met zetel te 4460 Grace-Hollogne, Rue de l'Aéroport vanaf 1 januari 2005.

Par dérogation au premier paragraphe, la présente convention collective de travail ne sera d'application a l'employeur TNT Express Worldwide s.a., avec siège a 4460 Grace-Hollogne, Rue de l'Aéroport qu'à partir du 1^{er} janvier 2005.

Hoofdstuk II : Beginselen

Chapitre II : Principes

Artikel 2

Artikel 2

2.1. Definitie

2.1. Définition

De carensdag wordt gedefinieerd in artikel 52 §1 van de Wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten als de eerste werkdag van een periode van arbeidsongeschiktheid die geen veertien dagen duurt.

A l'article 52 §1 de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le jour de carence est défini comme étant le premier jour ouvrable d'une période d'incapacité, lorsque la durée de celle-ci n'atteint pas quatorze jours.

2.2. Regeling

2.2. Régime

Alle carensdagen zullen vanaf 1 januari 2004 betaald worden aan arbeiders in de onderneming.

Tous les jours de carence seront payés a partir du 1^{er} janvier 2004, aux ouvriers dans l'entreprise.

NEERLEGGING-DEPÔT | REGISTR.-ENREGIS :

1 5 -10- 2003

1 0 -12- 2003

68877/60 31502

NR.
N°

Hoofdstuk III : Geldigheid en inwerkingtreding Chapitre III : Validité et entree en vigueur

Artikel 3

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op datum 1 januari 2004. Zij wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan worden opgezegd door elk van de ondertekenende **partijen** mits een opzeggingsperiode van drie maanden, bij een per post aangetekend schrijven, gericht aan de voorzitter van het Paritair **Subcomité** voor de luchtvaartmaatschappijen andere dan SABENA, en aan de daarin vertegenwoordigde organisaties.

Article 3

La présente convention collective de travail entre en vigueur a la date du 1 janvier 2004. **Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée par chacune des parties signataires moyennant un préavis de trois mois, par lettre recommandée a la poste, adressée au président de la Sous-commission Paritaire pour les compagnies aériennes autres que la SABENA, et aux organisations y représentées.**